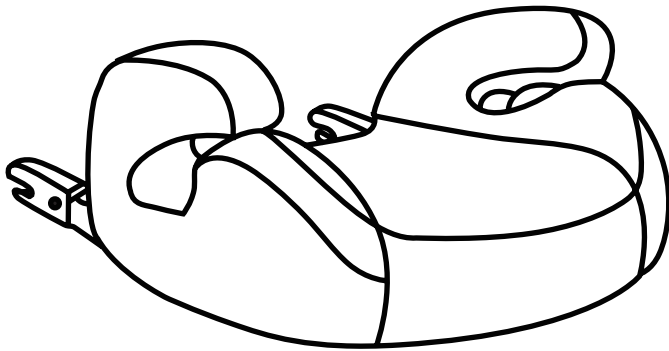


Baninni

BOOSTER
ROBU
BNCS023

HANDLEIDING - MANUAL - MODE D'EMPLOI - GEBRAUCHSANLEITUNG



"FOR A SAFE RIDE"



BOOSTER **ROBU** HANDLEIDING

Groep 3 - Geschikt 22kg tot 36 kg

PRODUCT OVERZICHT:

Lees aandachtig de instructies voor elk gebruik, voor de veiligheid van je kind.

Deze autostoel is conform Europese normen: ECE-R44/04

De autostoel is geschikt voor voertuigen uitgerust met 3-punsgordels en ISOFIX bevestigingen goedgekeurd volgens UN/ECE wetgeving No.16 of gelijkgestelde normen. Wijzig het gebruik van de autostoel niet, je bent verplicht om steeds de instructies in deze handleiding te volgen.

Tijdens het gebruik moet de handleiding bij de autostoel bewaard worden.

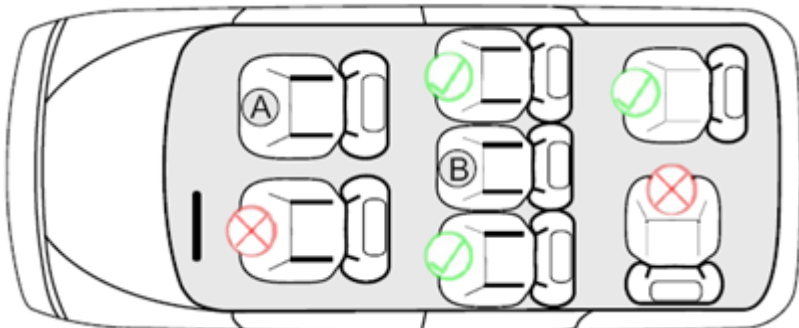
Het is aangeraden om deze autostoel op de achterbank te installeren, dit is veiliger.

De autostoel mag niet gebruikt worden in voertuigen met een 2-punsgordel of voertuigen die niet zijn uitgerust met ISOFIX.

OPGELET:

Deze autostoel is SEMI-UNIVERSEEL en mag als volgt gebruikt worden in het voertuig.

AUTO	VOORAAN		ACHTERAAN	
	BUITEN	MIDDEN	BUITEN	MIDDEN
	NEEN	NEEN	JA	NEEN



Zitposities in andere auto's kunnen ook geschikt zijn om dit kinderbeveiligingssysteem te installeren. Raadpleeg de informatiedocumenten of de website van de verkoper voor de geschikte automodellijst. Raadpleeg in geval van twijfel op elk gewenst moment de fabrikant van het kinderbeveiligingssysteem of de verkoper.

Wanneer je de autostoel niet gebruikt moet deze nog steeds worden vastgemaakt met de autogordel. Zorg ervoor dat er geen losse elementen op de achterbank liggen, wanneer een botsing of ongeval voorkomt kunnen deze losse elementen verwondingen veroorzaken.

Zorg ervoor dat de autostoel niet vast komt te zitten tussen de deur of de achterbank.

Doe geen aanpassingen aan de autostoel.

Verwijder geen onderdelen van de autostoel.

Vervang geen onderdelen en voeg geen onderdelen toe aan de autostoel.

De kunststof onderdelen kunnen gereinigd worden met warm water en een zachte zeep.

Gebruik nooit chemische reinigingsmiddelen of bleekwater.

Gebruik de autostoel niet zonder de originele bekleding.

Gebruik de autostoel niet meer na een ongeval. Ook als er geen zichtbare schade is kan de veiligheid niet meer gegarandeerd worden en komt de veiligheid van het kind in gedrang.

Laat je kind nooit alleen in de auto.

Controleer steeds de autostoel als deze in het zonlicht heeft gestaan. De autostoel kan zeer warm geworden zijn en dit kan verwondingen veroorzaken.

Zorg er steeds voor dat de autostoel niet klem komt te zitten of verschuift door bewegende autobanken, deuren,...

De autogordel moet aangepast zijn aan de grootte van het kind. De autogordel moet goed vastzitten en niet verdraaid zijn.

De heupriem moet stevig rond de pelvis zitten voor optimale bescherming.

Gebruik **NOOIT** na een ongeval. Door het ongeval kan de autostoel beschadigd zijn, ook niet-zichtbare schade kan gevaar vormen.

Gebruik enkel de autogordel zoals aangetoond in de handleiding.

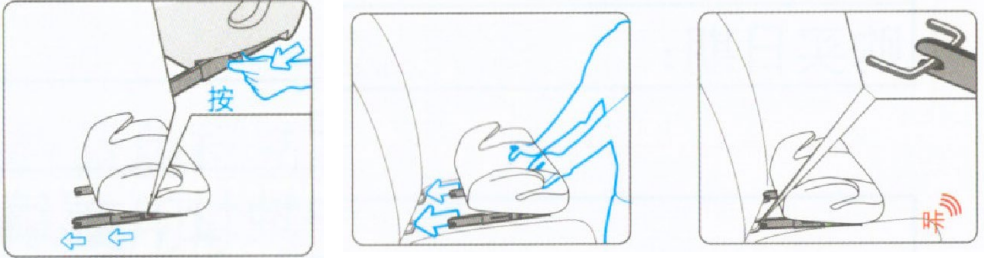
Gebruik altijd en alleen zoals aangegeven in de handleiding.

Gebruik nooit tweedehands autostoelen aangezien je de geschiedenis niet zeker weet.

Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

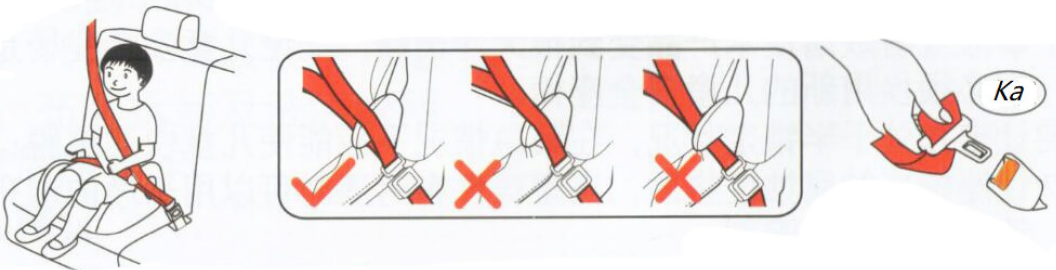
INSTALLATIE:

Open de easy-fit connector en plaats de verhoger op de autostoel, naar voren gericht. Plaats de isofix-connectors gelijk met de isofix-bevestiging in de auto. Duw de zitverhoger zo ver mogelijk tot tegen de rugleuning van de autostoel.



VASTMAKEN VAN DE AUTOSTOEL EN HET KIND:

Plaats het kind in de autostoel. De schouderriem van de autogordel moet over de armleuning geleid worden. De heupriem van de autogordel moet onder de armleuning geleid worden. (zie afbeelding)



WAS INSTRUCTIES:

De bekleding kan gewassen worden in de wasmachine.

Gebruik warm water en een zachte, neutrale zeep.

Om de veiligheid te verzekeren: overige onderdelen mogen niet verwijderd of in de wasmachine gewassen worden. Reinigen van overige onderdelen kan met een vochtige doek, warm water en een neutrale zeep.

GARANTIE:

Dit product heeft 2 jaar garantie bij normaal gebruik, op vertoon van het aankoopbewijs.

Geen garantie bij volgende situaties:

- normale slijtage
- bij buitengewoon gebruik of foutief gebruik

Voor verdere vragen over de garantie of over het product kan u steeds de verkoper contacteren. Zij helpen u graag verder.



BOOSTER **ROBU** MODE D'EMPLOI

Groupe 3 - Convient 22kg à 36 kg

GÉNÉRAL:

Lisez attentivement les instructions pour chaque utilisation, pour la sécurité de votre enfant.

Ce siège d'auto est conforme aux normes européennes: ECE-R44/04

Le siège d'auto convient aux véhicules équipés de ceintures 3 points et ISOFIX approuvé selon la législation de la UN/ECE No.16 ou des normes équivalentes.

Ne changez pas l'utilisation du siège d'auto, vous êtes obligé de suivre les instructions de ce manuel.

Le manuel doit être conservé avec le siège d'auto pendant l'utilisation.

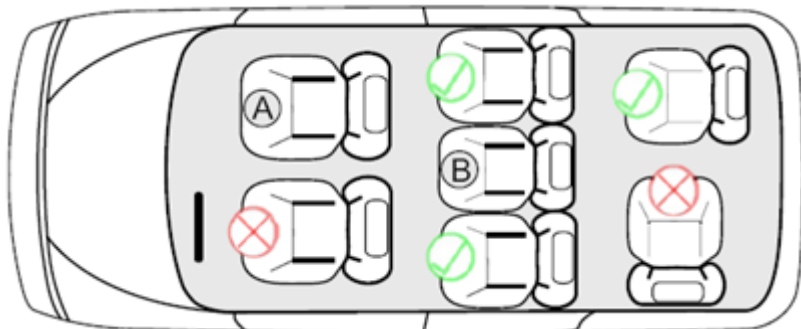
Il est recommandé d'installer ce siège de voiture sur le siège arrière, c'est plus sûr.

Le siège d'auto ne doit pas être utilisé dans des véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à 2 points ou de véhicules non équipés d'ISOFIX.

ATTENTION:

Ce siège de voiture est SEMI-UNIVERSAL et peut être utilisé dans le véhicule comme suit.

AUTO	AVANT		DERIÈRE	
	À L'EXTÉRIEUR	CENTRE	À L'EXTÉRIEUR	CENTRE
	NON	NON	OUI	NON



Les positions des sièges dans d'autres voitures peuvent également convenir à l'installation de ce système de retenue pour enfants. consulter les documents d'information ou le site internet du vendeur pour la liste de modèles de voitures appropriée. En cas de doute, consultez le fabricant du système de retenue pour enfants ou le vendeur à tout moment.

Si vous n'utilisez pas le siège d'auto, celui-ci doit toujours être attaché avec la ceinture de sécurité. Assurez-vous qu'il n'y a pas d'éléments desserrés sur le siège arrière. En cas de collision ou d'accident, ces éléments desserrés peuvent causer des blessures.

Assurez-vous que le siège d'auto n'est pas coincé entre la porte ou le siège arrière.

N'effectuez aucun réglage sur le siège d'auto.

Ne retirez pas les pièces du siège d'auto.

Ne pas remplacer les pièces et ne pas ajouter de pièces au siège d'auto.

Les pièces en plastique peuvent être nettoyées avec de l'eau chaude et un savon doux.

N'utilisez jamais de nettoyeurs chimiques ou d'eau de Javel.

N'utilisez pas le siège d'auto sans le revêtement d'origine.

N'utilisez pas le siège d'auto après un accident. Même s'il n'y a pas de dommages visibles, la sécurité ne peut plus être garantie et la sécurité de l'enfant est compromise.

Ne laissez jamais votre enfant seul dans la voiture.

Vérifiez toujours le siège d'auto s'il a été exposé à la lumière du soleil. Le siège d'auto peut devenir très chaud et cela peut causer des blessures.

Assurez-vous toujours que le siège d'auto ne reste pas bloqué ou ne bouge pas en déplaçant les sièges d'auto, les portes, ...

La ceinture de sécurité doit être adaptée à la taille de l'enfant. La ceinture de sécurité doit être solidement attachée et non tordue.

La ceinture de hanche doit être fermement autour du bassin pour une protection optimale.

N'utilisez JAMAIS après un accident.

Le siège d'auto peut être endommagé à la suite de l'accident, et des dommages non visibles peuvent également être dangereux.

N'utilisez que la ceinture de sécurité comme indiqué dans le manuel.

Utilisez toujours et seulement comme indiqué dans le manuel.

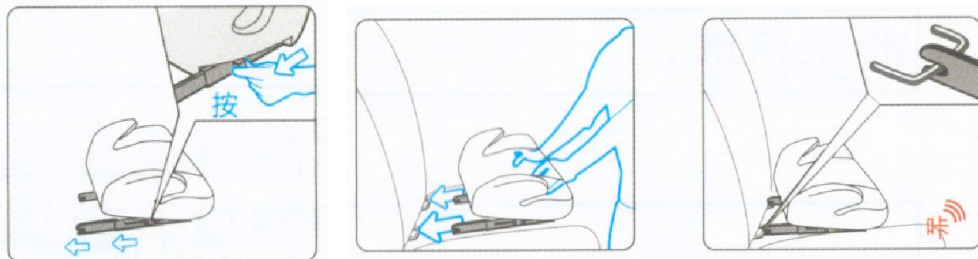
N'utilisez jamais de sièges d'auto d'occasion car vous ne connaissez pas l'historique.

Enregistrez les instructions pour une utilisation future.

INSTALLATION:

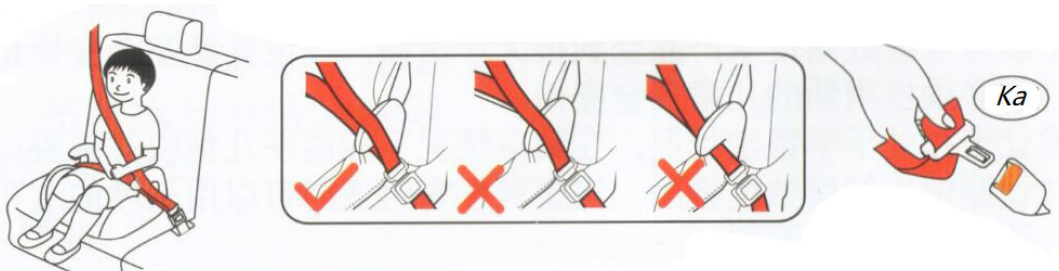
ouvrez l'isofix et placez le siège d'enfant sur le siège d'auto, vers l'avant.

Placez les connecteurs isofix au même niveau que la fixation isofix dans la voiture. Poussez les connecteurs isofix dans les fixations isofix jusqu'à ce que vous entendiez un clic. Pousser le siège d'enfant aussi loin que possible contre l'arrière du siège d'auto.



FIXER LE SIÈGE DE VOITURE ET L'ENFANT:

Placez l'enfant dans le siège d'auto. La sangle d'épaule de la ceinture de sécurité doit être guidée au-dessus de l'accoudoir. La ceinture de hanche de la ceinture de sécurité doit être guidée sous l'accoudoir.



INSTRUCTIONS DE LAVAGE:

La couverture peut être lavée dans la machine à laver.

Utilisez de l'eau chaude et un savon doux et neutre.

Pour assurer la sécurité: les autres pièces ne doivent pas être enlevées ou lavées dans la machine à laver. Le nettoyage des autres pièces peut être fait avec un chiffon humide, de l'eau chaude et un savon neutre.

GARANTIE:

Ce produit a une garantie de 2 ans avec une utilisation normale et avec preuve d'achat.

Aucune garantie dans les situations suivantes:

- Usure normale
- en cas d'utilisation inhabituelle ou d'utilisation incorrecte

Pour d'autres questions sur la garantie ou sur le produit, vous pouvez toujours contacter le vendeur. Ils sont heureux de vous aider.



BOOSTER **ROBU** MANUAL

Group 3 - Suitable 22kg to 36 kg

PRODUCT:

Read carefully the instructions for each use, for the safety of your child.

This car seat conforms to European standards: ECE-R44/04

The car seat is suitable for vehicles equipped with 3-point belts and ISOFIX fixings approved according to UN/ECE legislation No.16 or equivalent standards.

Do not change the use of the car seat, you are obliged to follow the instructions in this manual.

The manual must be kept with the car seat during use.

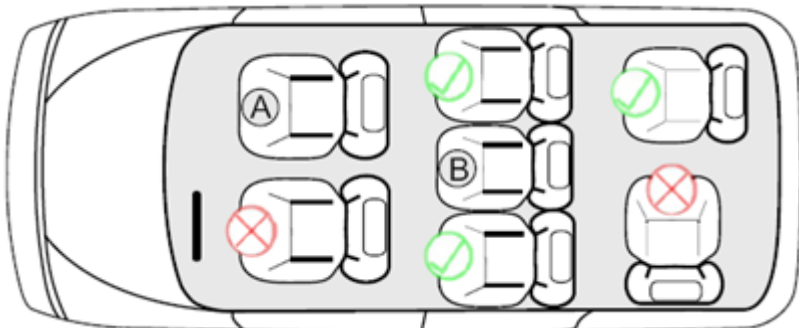
It is recommended to install this car seat on the back seat, this is safer.

The car seat must not be used in vehicles with a 2-point seat belt or vehicles that are not equipped with ISOFIX.

ATTENTION:

This car seat is SEMI-UNIVERSAL and may be used in the vehicle as follows.

CAR	FRONT		BACK	
	OUT	CENTER	OUT	CENTER
	NO	NO	YES	NON



Seat positions in other cars may also be suitable for installing this child restraint system. Consult the information documents or the website of the seller for the appropriate car model list. In case of doubt, consult the manufacturer of the child restraint system or the seller at any time.

If you do not use the car seat, it must still be fastened with the seat belt. Make sure that there are no loose elements in the rear seat, if a collision or accident occurs these loose elements can cause injuries.

Make sure that the car seat does not get stuck between the door or the rear seat.

Do not make any adjustments to the car seat.

Do not remove parts from the car seat.

Do not replace parts or add parts to the car seat.

The plastic parts can be cleaned with warm water and a mild soap.

Never use chemical cleaners or bleach.

Do not use the car seat without the original cover.

Do not use the car seat after an accident. Even if there is no visible damage, safety can no longer be guaranteed and the safety of the child is compromised.

Never leave your child alone in the car.

Always check the car seat if it has been in the sunlight. The car seat can get very hot and may cause burns or injuries.

Always ensure that the car seat does not get stuck or shifts by moving car seats, doors, ...

The seat belt must be adapted to the size of the child. The seat belt must be securely fastened and not twisted. The hip belt must be firmly around the pelvis for optimal protection.

NEVER use after an accident. The car seat may be damaged as a result of the accident, and non-visible damage can also be dangerous.

Only use the seat belt as shown in the manual.

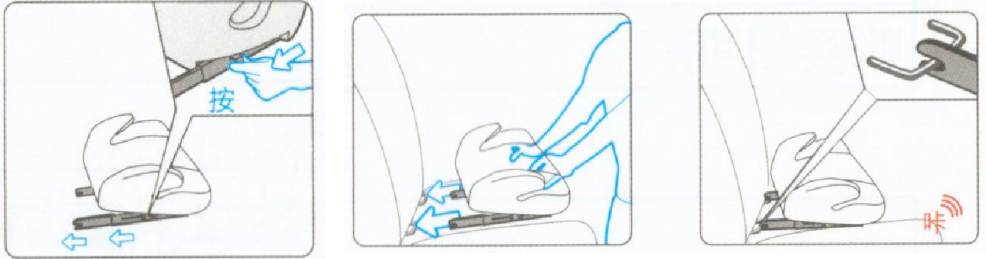
Use always and only as indicated in the manual.

Never use second-hand car seats as you do not know the history.

Save the instructions for future use.

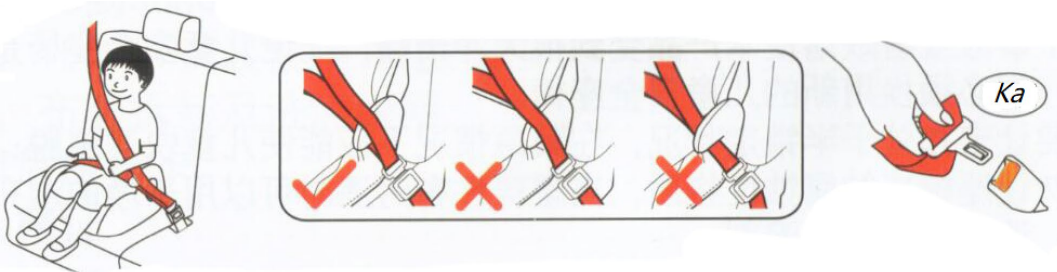
INSTALLATION:

Open the EasyFIT connector, place the seat on the vehicle seat forward-facing. Focus the 2 EasyFIT connectors to the ISOFIX anchorages on vehicle seat, push to make it connect, till you hear "Click". Continue to push the child car seat, until it is close to the back of the vehicle seat.



FIX THE CHILD AND THE BOOSTER SEAT:

After the child is placed into the booster, pull out the car belt, go under the armrest and buckle it. On the buckle side, the shoulder belt must go above the armrest, and the lab belt must go under the armrest. (See the picture below)



WASHING INSTRUCTIONS:-

The cover can be washed by machine, please use warm water and neutral detergent. Please note: To ensure the safety: the belts and shoulder pad are not allowed to be removed and washed. To clean them please use the warm water or neutral detergent and line dry only, or contact the agency to change.

GARANTIE:

This product has a 2 year warranty with normal use and with a proof of purchase.

No guarantee in the following situations:

- normal wear and tear
- in case of unusual use or incorrect use

For further questions about the warranty or about the product, you can always contact the seller. They will gladly help you.



AUTOSITZERHÖHUNG **ROBU** ANLEITUNG

Gruppe 3 - Geeignet 22kg bis 36 kg

PRODUKT:

Lesen Sie sorgfältig die Anweisungen für jeden Gebrauch, für die Sicherheit Ihres Kindes.

Dieser Autositz ist in Übereinstimmung mit den Europäischen Normen: ECE-R44/04

Der Autositz ist für Fahrzeuge geeignet, die mit 3-Punkt-Gurten und ISOFIX-Befestigungen ausgestattet sind bei UN/ECE Gesetzgebung No.16 oder gleichwertige Standards.

Ändern Sie die Verwendung des Autositzes nicht, Sie sind verpflichtet, den Anweisungen in diesem Handbuch zu folgen.

Das Handbuch muss während des Gebrauchs mit dem Autositz aufbewahrt werden.

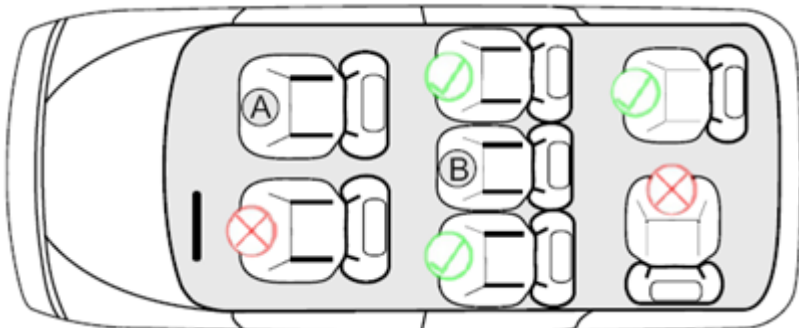
Es wird empfohlen, diesen Autositz auf dem Rücksitz zu installieren, das ist sicherer.

Der Autositz darf nicht in Fahrzeugen mit 2-Punkt-Sicherheitsgurt oder in Fahrzeugen, die nicht mit ISOFIX ausgestattet sind, verwendet werden.

ACHTUNG:

Dieser Autositz ist SEMI-UNIVERSAL und kann wie folgt im Fahrzeug verwendet werden.

AUTO	VORN		HINTER	
	ÄUSSERE	MITTE	ÄUSSERE	MITTE
	NEIN	NEIN	JA	NEIN



Sitzpositionen in anderen Fahrzeugen können ebenfalls für die Installation dieses Kinderrückhaltesystems geeignet sein. Konsultieren Sie die Informationsunterlagen oder die Website des Verkäufers für die entsprechende Automodellliste. Wenden Sie sich im Zweifelsfall jederzeit an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems oder an den Verkäufer.

Wenn Sie den Autositz nicht benutzen, muss er noch mit dem Sicherheitsgurt befestigt werden. Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Rücksitz keine losen Teile befinden. Bei einer Kollision oder einem Unfall können diese losen Teile Verletzungen verursachen.

Stellen Sie sicher, dass der Autositz nicht zwischen der Tür oder dem Rücksitz stecken bleibt.

Machen Sie keine Anpassungen an den Autositz.

Entfernen Sie keine Teile vom Autositz.

Tauschen Sie keine Teile aus und fügen Sie keine Teile zum Autositz hinzu.

Die Kunststoffteile können mit warmem Wasser und einer milden Seife gereinigt werden.

Verwenden Sie niemals chemische Reinigungsmittel oder Bleichmittel.

Verwenden Sie den Autositz nicht ohne die originale Polsterung.

Verwenden Sie den Autositz nicht nach einem Unfall. Auch wenn keine sichtbaren Schäden vorliegen, kann die Sicherheit nicht mehr gewährleistet und die Sicherheit des Kindes beeinträchtigt werden.

Lassen Sie Ihr Kind nie alleine im Auto.

Überprüfen Sie immer den Autositz, wenn es in der Sonne war. Der Autositz kann sehr heiß werden, was zu Verletzungen führen kann.

Achten Sie immer darauf, dass der Autositz nicht durch Bewegung von Autositzen, Türen, ... blockiert wird.

Der Sicherheitsgurt muss an die Größe des Kindes angepasst sein. Der Sicherheitsgurt muss sicher befestigt und nicht verdreht sein.

Der Hüftgurt muss fest um das Becken gelegt sein, um optimalen Schutz zu bieten.

Verwenden Sie NIE nach einem Unfall. Der Autositz kann durch den Unfall beschädigt werden und nicht sichtbare Schäden können ebenfalls gefährlich sein.

Verwenden Sie den Sicherheitsgurt nur wie in der Anleitung gezeigt.

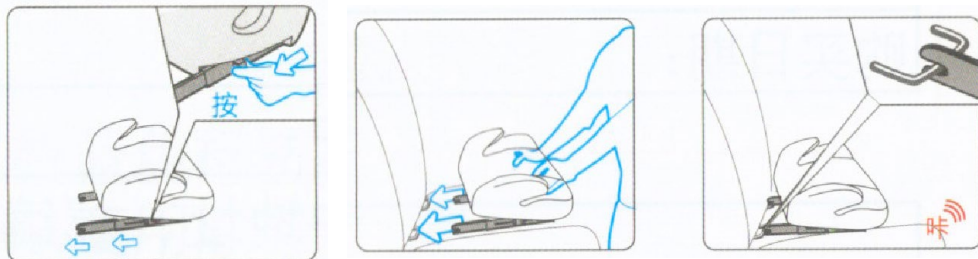
Verwenden Sie immer und nur wie im Handbuch angegeben.

Verwenden Sie niemals gebrauchte Autositze, da Sie die Geschichte nicht kennen.

Bewahren Sie die Anweisungen für die zukünftige Verwendung auf.

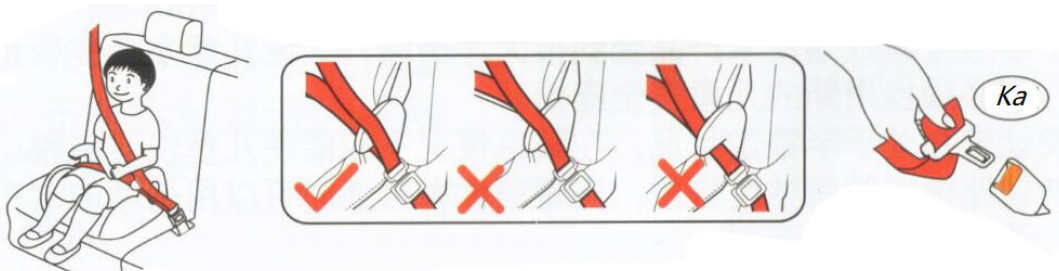
INSTALLATION:

Öffnen Sie den Easy-Fit-Stecker und legen Sie den Autositz nach vorne auf den Autositz. Platzieren Sie die Isofix-Anschlüsse gegenüber der Isofix-Befestigung im Fahrzeug. Schieben Sie die Isofix-Stecker in die Anschlüsse, bis Sie einen KLICK hören. Schieben Sie den Kindersitz so weit wie möglich gegen die Rückenlehne des Autositzes.



BEFESTIGUNG DES AUTO-SITZES UND DES KINDES:

Legen Sie das Kind in den Autositz. Der Schultergurt des Sicherheitsgurtes muss über die Armlehne geführt werden. Der Hüftgurt des Sicherheitsgurtes muss unter der Armlehne geführt werden. (siehe Bild)



WASCHANLEITUNG:

Die Polsterung kann in der Waschmaschine gewaschen werden. Verwenden Sie warmes Wasser und eine weiche, neutrale Seife. Um Sicherheit zu gewährleisten: andere Teile dürfen nicht entfernt oder in der Waschmaschine gewaschen werden. Die Reinigung anderer Teile kann mit einem feuchten Tuch, warmem Wasser und einer neutralen Seife.

GARANTIE:

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie bei normalem Gebrauch gegen Vorlage eines Kaufbelegs.

Keine Garantie in den folgenden Situationen:

- normaler Verschleiß
- in außergewöhnlichem Gebrauch oder Missbrauch

Bei weiteren Fragen zur Garantie oder zum Produkt können Sie sich jederzeit an den Verkäufer wenden. Sie sind glücklich, Ihnen zu helfen.

Baninni



BOOSTER
ROBU
BNCS023

**IMPORTED BY / IMPORTÉ PAR
BANINNI
VOORTSTRAAT 12 - 2490 BALEN
BELGIUM**

www.baninni.com
info@baninni.be